

E9 - The Committee to Conquer Steel Lady Nanase

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Kotoko

I will stop at nothing to win.

[00:07] Kotoko

I will put everything I have into these lies.

[00:10] Kotoko

The committee to conquer Steel
Lady Nanase is now in session!

SIGN Does Steel Lady Nanase truly exist?

[01:53] Kotoko

Does Steel Lady Nanase truly exist?

[01:56] Kotoko

Or is she a fictional being
existing only in rumors,

[01:59] Kotoko

who was created by
someone for some reason?

[02:02] Kotoko

Isn't she just an urban legend?

SIGN Name: kuebiko 09/04 22:15 ID.Mmimn

Does Steel Lady Nanase truly exist?
Or is she a fictional being existing only in rumors,
who was created by someone for some reason?
Isn't she just an urban legend?

[02:08] Kotoko

Saki-san.

[02:09] Kotoko

Please let me know if there is any
significant change with Kuro-senpai.

[02:13] Saki

All right. For now, he's managing to
defend himself against Steel Lady Nanase

[02:17] Saki

without getting killed.

[02:20] Kotoko

*Until yesterday, all the talk
about Steel Lady Nanase was*

[02:22] Kotoko

*"Someone told me they saw her," or
"Someone told me they were attacked."*

[02:28] Kotoko

But today, there's been a big change.

[02:32] Kotoko

*There was an incident where
a detective named Terada was*

[02:35] Kotoko

*killed by someone believed
to be Steel Lady Nanase.*

[02:39] Kotoko

*The location is Makurazaka City.
The time was the middle of the night.*

[02:42] Kotoko

Despite getting his face smashed in,

[02:45] Kotoko

*there were no signs that
the detective resisted.*

SIGN Active Duty Detective Found Dead

SIGN The victim, Sergeant Terada Tokunosuke

[02:48] Kotoko

*The cause of death that was
announced was the blow to his face.*

[02:52] Kotoko

*So, yes, unless something
like Steel Lady Nanase*

[02:55] Kotoko

*had hit him in the face
with a steel beam,*

[02:58] Kotoko

*it's hard to believe anyone
would die like that.*

SIGN Name: kuebiko 09/04 22:16 ID.Mmimn43

The location is Makurazaka City. The time was the middle of the night. Despite getting his face smashed in, there were no signs that the detective resisted. The cause of death that was announced was the blow to his face.

Despite the fact that this detective named Terada was big and had judo training, he was easily killed. So, yes, unless something like Steel Lady Nanase had hit him in the face with a steel beam, it's hard to believe anyone would die like that.

SIGN The location is Makurazaka City. The time was the middle of the night. Despite getting his face smashed in, there were no signs that the detective resisted. The cause of death that was announced was the blow to his face.

Despite the fact that this detective named Terada was big and had judo training, he was easily killed. So yes, unless something like Steel Lady Nanase had hit him in the face with a steel beam, it's hard to believe anyone would die like that.

SIGN Name: Anonymous 09/04 22:18 Id.mvtg

But that just means Steel Lady Nanase was responsible for that incident, right?

[03:11] Kotoko

No.

[03:12] Kotoko

That's what the killer wanted you to believe.

[03:18] Kotoko

That's exactly why the killer needed Steel Lady Nanase.

[03:24] Kotoko

In order to murder Detective Terada, the killer created

[03:28] Kotoko

an urban legend called Steel Lady Nanase.

[03:32] Kotoko

They made up a ghost that has no way

[03:34] Kotoko

of actually existing.

[03:39] Kotoko

Now... Let's see how many will latch on.

[03:54] Kotoko

Detective Terada was very good at his job.

[03:58] Kotoko

He always kept his eye on the changes within the city,

[04:01] Kotoko

so he sensed when a crime was going to happen,

[04:04] Kotoko

and he wanted to take action before the incident got out of hand.

[04:07] Kotoko

He was an excellent detective.

[04:09] Kotoko

That's what the killer tried to take advantage of.

[04:13] Kotoko

There was an urban legend from Makurazaka City

[04:15] Kotoko

going around in a small community on the Internet.

SIGN Steel Lady Nanase Wiki

[04:17] Kotoko

By taking advantage of the monster, Steel Lady Nanase,

[04:20] Kotoko

they were able to commit the actual crimes and attempted crimes

[04:23] Kotoko

one after another.

[04:26] Kotoko

The killer dressed up the way Steel Lady Nanase was perceived

[04:29] Kotoko

and attacked people night after night.

[04:32] Kotoko

They made their steel beam from either wood or Styrofoam,

[04:35] Kotoko

and padded their chest to attract attention.

[04:38] Kotoko

With black paint on part of their face,

[04:40] Kotoko

it would probably look smashed in when seen at night.

[04:43] Kotoko

Then there's the large bow in their hair.

[04:45] Kotoko

Witnesses wouldn't have time to confirm it all,

[04:47] Kotoko

so they'll think her face had been smashed in.

[04:51] Saki

Is that actually believable?

[04:52] Kotoko

It may not be.

[04:54] Kotoko

This is a lie, after all.

[04:56] Kotoko

It just needs to be somewhat believable.

SIGN Name: kuebiko 09/04 22:25 ID.Mmimn4

With black paint on part of their face, it would probably look smashed in when seen at night. Then there's the large bow in their hair. Witnesses wouldn't have time to confirm it all, so they'll think her face had been smashed in.

SIGN Name: kuebiko 09/04 22:25 ID.Mmimn43

And then the killer waited for statements like "I was attacked by Steel Lady Nanase" to spread, not just as a rumor, but in reports taken to the police.

[05:01] Kotoko

And then the killer waited for statements like

[05:04] Kotoko

"I was attacked by Steel Lady Nanase" to spread,

[05:06] Kotoko

not just as a rumor,
but in reports taken to the police.

[05:09] Kotoko

But the police didn't immediately
take this seriously.

[05:12] Kotoko

And I'm sure many victims had second
thoughts about turning in a police report.

[05:16] Kotoko

But if incidents like that start
occurring all over the city,

[05:20] Kotoko

wouldn't a good detective think something
was going on and take action?

[05:23] Terada

*Maybe someone is acting like
a monster from an urban legend*

[05:27] Terada

*named Steel Lady Nanase
as part of some plot.*

[05:30] Terada

*Given all the work they're putting into this,
it can't be dismissed as a mere prank.*

[05:34] Terada

They might actually be planning some crime.

[05:37] Kotoko

That thought crossed his mind,

[05:38] Kotoko

so he began investigating
the incident on his own.

SIGN Traffic Safety

[05:41] Kotoko

This is exactly what the killer wanted.

[05:44] Kotoko

If Detective Terada started investigating
Steel Lady Nanase on his own,

[05:48] Kotoko

they'd be able to get the detective alone.

[05:52] Kotoko

The killer was able to create a time frame
where the detective would be on his own.

SIGN Anonymous

[05:59] Anon

Too long. I don't have time to read this.

SIGN Anonymous

[06:01] Anon

What are you basing this on?

SIGN Anon

[06:03] Anon

Steel Lady Nanase is real!

SIGN Anonymous

SIGN Anon

[06:05] Anon

There's no logical explanation other than that it was really a ghost.

SIGN Anonymous

SIGN Nameless

[06:09] Anon

Let's hear them out a little longer.

SIGN Anonymous

[06:12] Anon

I'm sure there are some people here who don't believe in ghosts.

[06:17] Kotoko

And then the killer contacted Detective Terada.

[06:24] Terada

What's up?

[06:25] Killer

Terada-san!

[06:26] Killer

I was just attacked by Steel Lady Nanase!

[06:29] Killer

They ran off,

[06:31] Killer

but they dropped their weapon and bow.

[06:34] Killer

There are also some footprints left here, so I'd like you to come.

[06:37] Killer

I'm not sure of everything yet, so I'd prefer if you came alone.

[06:41] Kotoko

That's likely all it took

[06:43] Kotoko

for Detective Terada to rush over there on his own.

[06:47] Kotoko

And the place he was called to

ended up being the scene of the crime,

[06:50] Kotoko

the abandoned gas station.

[06:53] Saki

If he was called like that,

[06:54] Saki

Terada-san might've really gone to an
abandoned gas station alone, but...

[06:59] Kotoko

Before Detective Terada showed up,

[07:02] Kotoko

the killer rigged a few things
at the abandoned gas station.

[07:06] Kotoko

They hung a huge pendulum from the roof,

[07:09] Kotoko

attached a rope to the hook on the roof,

[07:12] Kotoko

and tied a weight at the bottom.

[07:15] Kotoko

The weight had to be heavy enough

[07:17] Kotoko

that it could crack someone's
head open with one swing.

[07:23] Kotoko

And it needed to swing at

[07:25] Kotoko

Detective Terada's height, which the
killer had researched previously.

[07:31] Kotoko

Once they had all that done,

[07:32] Kotoko

the killer would keep the rope extended,

[07:35] Kotoko

take the end of the pendulum
that had the weight on it,

[07:37] Kotoko

and set the weight on the other
hook set up on the roof.

[07:43] Kotoko

But this hook could be undone
at any time by remote control.

[07:50] Kotoko

Once that hook was undone...

[07:52] Kotoko

the weight would come flying
down at incredible speed.

[07:56] Saki

This is so much work just to kill one person.

[08:02] Kotoko

The killer would have Detective Terada stand in the spot

[08:05] Kotoko

they had previously chosen.

[08:07] Kotoko

It's not that difficult.

[08:09] Kotoko

The killer was holding something of interest to Detective Terada.

[08:14] Kotoko

If they waited with that in hand at the abandoned gas station,

[08:16] Kotoko

Detective Terada would stop his car near the killer.

[08:20] Killer

Here's the bow that she dropped.

[08:22] Killer

And there are still footprints over there.

[08:26] Killer

It's a bit dark, so I'll go on ahead

[08:28] Killer

and turn on some lights so that you don't trip.

[08:30] Killer

Please wait here.

[08:32] Terada

Sure.

[08:33] Kotoko

That's probably all it took to get Detective Terada to stand there.

[08:38] Kotoko

At that moment, the killer undid the hook holding the weight by remote control.

[08:46] Kotoko

The weight being held by the rope would act as a pendulum,

[08:50] Kotoko

swing across the dark, abandoned gas station,

[08:52] Kotoko

and split open Detective Terada's head

[08:54] Kotoko

in a single blow, since he was standing in its path.

[08:57] Kotoko

There were no homes near the scene,
and cars rarely drove by,

[09:01] Kotoko

so no one would've spotted
the rigged pendulum easily.

[09:06] Kotoko

Detective Terada wouldn't see
the pendulum set up to kill him

[09:09] Kotoko

until it was too late.

[09:13] Saki

I see... This explains that mystery.

[09:17] Kotoko

This is how a strong and outstanding detective

[09:20] Kotoko

was killed so easily without a struggle.

[09:23] Kotoko

There was no way he could predict that

[09:25] Kotoko

he'd suddenly be attacked by a pendulum,

[09:27] Kotoko

so he'd defenselessly get
his head cracked open.

[09:31] Kotoko

After murdering Detective Terada,
the killer puts the setup away.

[09:35] Kotoko

They remove any trace of them ever
being there and then flee the scene.

[09:39] Kotoko

All that's left after that is to
burn the costume they used

[09:43] Kotoko

as Steel Lady Nanase,
along with the pendulum rig.

[09:48] Anon

*But the scene is right
next to the expressway.*

SIGN Nameless

[09:50] Anon

There's no telling when a car would pass by.

[09:52] Anon

*Wouldn't that make this whole convoluted
setup for a murder kind of risky?*

[09:57] Kotoko

The killer had researched

traffic in that area

[10:00] Kotoko

and knew that very few cars pass
by during the chosen time period.

[10:06] Kotoko

They experimented with the pendulum

[10:07] Kotoko

to determine where Detective
Terada should stand

[10:09] Kotoko

and researched everything months prior
to ensure this setup would work.

[10:15] Anon

*The detective died after
being struck in the face.*

SIGN Anon

[10:19] Anon

Even if it was dark and hard to see,

[10:21] Anon

*would the killer really go to the
trouble of rigging a pendulum*

[10:24] Anon

that would hit him in the face?

SIGN Anon

[10:25] Anon

*If they were going to set this up,
wouldn't they have the detective stand*

SIGN Anonymous

[10:29] Anon

*where the weight would
strike him from behind?*

[10:31] Anon

If it was coming from the front,

[10:33] Anon

*he might see it and try to dodge
or guard his face with his hands.*

SIGN Anon

[10:40] Kotoko

Precisely. The killer's pendulum setup

[10:43] Kotoko

was originally rigged so that the
weight would strike the detective

[10:47] Kotoko

from behind, so he wouldn't see it.

[10:49] Kotoko

But Detective Terada noticed that something
seemed to be coming toward him.

[10:54] Kotoko

He may have been unarmed,
but he was an outstanding detective.

[10:57] Kotoko

He might've sensed the
killer trying to kill him.

[11:01] Kotoko

He might have even heard
the hook being released.

[11:06] Kotoko

That's why he instinctively
turned that way.

[11:10] Kotoko

But the weight was coming at high speed,

[11:13] Kotoko

and it was dark. It was too late
for him to dodge or guard his face.

[11:17] Kotoko

That's why Detective Terada died by getting
smacked in the face by the weapon.

[11:23] Saki

You come up with these things so fast.

SIGN Anon

[11:26] Anon

*So was the blow to his face accidental,
or was it what the killer wanted?*

[11:31] Kotoko

It's hard to be certain
one way or another.

[11:34] Kotoko

For the killer to intentionally have
Detective Terada hit in the face,

[11:37] Kotoko

after dropping the weight
with the remote,

[11:38] (Flashback) Killer

Look!

[11:40] Kotoko

they draw his attention
toward something.

[11:43] Kotoko

If the killer looked in a certain direction,

[11:46] Kotoko

there's a good chance that Detective Terada
would do the same and look that way.

SIGN Anonymous

[11:50] Anon

Wouldn't that method involve some risks?

[11:53] Kotoko

Yes. In this case, there's a possibility

[11:54] Kotoko

that Detective Terada's head would move away from the path of the weight.

[11:58] Kotoko

That's one con, but the victim dying with a blow to the face is a pro.

[12:03] Kotoko

It's hard to say which the killer chose.

[12:07] Kotoko

What can be said is that the end result was indeed what the killer wanted.

SIGN Anonymous

[12:12] Anon

All right, I understand the trick.

SIGN Anonymous

[12:15] Anon

But you haven't explained one very important thing.

[12:17] Anon

That's right.

[12:18] Anon

Why did the killer bother going to all that trouble?

[12:22] Anon

Not to mention, using the urban legend of Steel Lady Nanase itself

[12:26] Anon

as a cover for murder is also a hassle.

[12:29] Anon

Even if the detective was outstanding, they could've tried to poison him.

[12:34] Anon

Rather than preparing Steel Lady Nanase's costume and a pendulum,

[12:37] Anon

it's far easier to just obtain poison.

[12:40] Saki

That's a good point. Why would they bother using that trick?

[12:44] Saki

This lie isn't very persuasive.

[12:47] Kotoko

The reason the killer went to so much trouble

[12:49] Kotoko

is that if Detective Terada was killed,

[12:52] Kotoko

they wanted to distance themselves from
the investigation as much as possible.

[12:55] Kotoko

If an able-bodied detective
was killed out in the open

[12:58] Kotoko

by being struck in the face,

[12:59] Kotoko

the proposed description of the suspect
would probably be very biased.

[13:04] Kotoko

If they couldn't figure out the trick,

[13:05] Kotoko

they'd suspect a male who had equal or more
physical strength than Detective Terada,

[13:09] Kotoko

and who was probably
an acquaintance of his.

[13:13] Kotoko

Meaning the killer is the exact
opposite of this description.

[13:16] Kotoko

They are weaker than Detective Terada

[13:18] Kotoko

and could not hit him with that much force.

[13:21] Kotoko

Someone it would seem unnatural for him

[13:23] Kotoko

to be alone with in the middle of the night.

[13:26] Kotoko

If they had killed him with poison,

[13:29] Kotoko

it would seem like an obvious method
for them to use to kill him.

[13:34] Kotoko

Which means...

[13:35] Kotoko

the killer is a woman!

SIGN The Committee to Conquer Steel Lady Nanase

[13:48] Kotoko

If the killer was a woman,

[13:50] Kotoko

it would seem unlikely that she'd be

[13:52] Kotoko

meeting a man in the middle of
the night in such a secluded area

[13:54] Kotoko

unless they were dating.

[13:57] Kotoko

It also seems unlikely that

[13:58] Kotoko

she'd be strong enough to kill him by smacking
him in the face before he could retaliate.

[14:03] Kotoko

Detective Terada was an
acclaimed judo athlete.

[14:05] Kotoko

There's no way he'd be
easily killed by a woman.

[14:08] Cop 1

Yeah.

[14:08] Kotoko

That would allow the killer
to escape the investigation.

[14:09] Cop 2

I knew it.

[14:12] Kotoko

That's why they created a
ghost like Steel Lady Nanase!

[14:17] Saki

*Why did the killer
need Steel Lady Nanase,*

[14:19] Saki

*and why did they use such a
specific way of killing him?*

[14:22] Saki

This should explain that.

[14:23] kotoko

If we can figure out why they used

[14:25] kotoko

that setup for the murder and created
the Steel Lady Nanase incidents,

[14:29] Kotoko

that will help us narrow
down the possible suspects.

[14:33] Kotoko

The killer was able to find out
Detective Terada's height.

[14:37] Kotoko

The killer was able to summon
Detective Terada in the

[14:40] Kotoko

middle of the night without
it seeming suspicious.

[14:43] Kotoko

The killer was able to predict that
Detective Terada would make a move

[14:46] Kotoko

if he noticed something
strange going on in the city.

[14:50] Kotoko

Our killer is someone who
fits all these descriptions.

[14:54] Kotoko

The killer...

[14:57] Kotoko

is a female police officer stationed at the
same department as Detective Terada!

[15:04] Kotoko

If they work at the same department,

[15:06] Kotoko

it'd be easy to find out the victim's height,

[15:09] Kotoko

as well as where his head would
be in relation to, say, a door.

[15:13] Kotoko

If they worked in the same department,

[15:15] Kotoko

they'd know Detective
Terada's reputation, as well.

[15:17] Kotoko

If they're a police officer,

[15:19] Kotoko

after supposedly being attacked by a suspect,

[15:20] Kotoko

they'd know how to properly
preserve evidence,

[15:22] Kotoko

and no one would suspect
anything if they contacted

[15:25] Kotoko

a detective they could rely on.

[15:28] Kotoko

The description of the killer
that comes from all these factors

[15:31] Kotoko

can only be a female police officer.

[15:33] ---

We'll just have to imagine
her motive, though.

[15:36] Kotoko

Perhaps the victim was pursuing
the killer romantically,

[15:40] Kotoko

and she was troubled by that.

[15:42] Kotoko

If we were to consider the trouble to
set everything up, as well as the fact

[15:46] Kotoko

that she went so far as to kill him,

[15:48] Kotoko

the motive could have come from
an obsessive web of emotions.

[15:52] Kotoko

*That should cover everything
for my first claim.*

[15:55] Kotoko

Steel Lady Nanase is not a ghost.

[15:58] Kotoko

She was created by a female police officer

[16:00] Kotoko

who made society believe in her existence
so that she could murder Detective Terada.

[16:03] Kotoko

In other words, she is a means to a murder.

[16:09] Saki

Even without naming the killer,

[16:11] Saki

*she was able to convince
everyone that the killer*

[16:13] Saki

*could exist just by narrowing
down the possible suspects.*

[16:16] Saki

*By creating such a detailed
description of the killer,*

[16:19] Saki

*she basically narrowed
down who they could be.*

SIGN <855> Name: Anonymous 09/04 22:50 ID.Hkeoppq

That seems like a valid reason

<856> Name: Anonymous 09/04 22:50 ID.Dcvotrz

I mean, if that's the case, that probably was the reason

<857> Name: kuebiko 09/04 22:51 ID.Mmimn43

Steel Lady Nanase is not a ghost

She was created by a female police officer who made society believe in her existence so that she could murder Detective Terada

In other words, she is a means to a murder.

<858> Name: Anonymous 09/04 22:51 Id.nipary

For real?

<859> Name: Anonymous 09/04 22:51 ID.ukojmlw

I'd say it's pretty like that it is a woman

<860> Name: Anonymous 09/04 22:51 ID.utkzn

I totally thought it was a guy since the detective's face was crushed

I guess I overlooked that possibility

[16:22] Saki

And just like that, the flow of the forum completely changed.

[16:33] Saki

Kuro-kun must be working to find a future

[16:36] Saki

where everyone supports

Iwanaga-san's solution.

[16:43] Saki

Wait a minute!

[16:45] Saki

That suspect is basically me!

[16:48] Kotoko

Oh, so you noticed.

[16:50] Saki

Did you think I wouldn't?!

[16:53] Saki

A female officer who worked at the same

[16:54] Saki

police department, and someone

Terada-san had feelings for...

[16:57] Saki

Even the chief could figure

that out in one guess!

[17:00] Kotoko

You'll just have to bear with me.

[17:01] Kotoko

I can't just frame a random

female police officer.

[17:05] Kotoko

Besides, this solution

won't hold for much longer.

[17:08] Saki

Huh?

[17:09] Anon

I don't agree.

[17:12] Anon

I have to question if a lone female killer

[17:13] Anon

*could've set up the pendulum trick
by herself on the gas station roof.*

[17:18] Anon

*Would it really be safe to make
up an urban legend big enough*

[17:21] Anon

*to cause trouble in the city and make
Detective Terada take action?*

[17:26] Anon

*Yeah, I don't see the
pendulum thing happening.*

[17:28] Saki

Wait, why did the flow change again?

[17:30] Saki

I know the solution's not that realistic,

[17:32] Saki

but it's odd that they'd change
their minds again so quickly.

[17:35] Saki

Didn't the flow just change
because of Kuro-kun's ability?

[17:41] Saki

Iwanaga-san,

[17:43] Saki

the one who's trying to give Steel Lady
Nanase a form is Rikka-san, right?

[17:46] Kotoko

Yes.

[17:48] Saki

And she has the same ability as Kuro-kun

[17:49] Saki

that allows her to choose the future, right?

[17:52] Kotoko

Yes. Just as I explained earlier.

[17:55] Saki

That means Rikka-san can also
force the future she wants.

[18:00] Kotoko

Yes. And that's exactly why the
tides turned so quickly again.

[18:05] Kotoko

The idea that this is all caused
by a ghost is a popular view.

[18:08] Kotoko

All she had to do was point out
a few flaws in our solution,

[18:12] Kotoko

then die once, and she could easily
shift the flow back in her favor.

[18:17] Kotoko

It's very possible that a number

[18:19] Kotoko

of the posts are being
written by Rikka-san herself.

[18:23] Kuro

Ri...

[18:33] Kotoko

This site itself has many people
reading and posting at the same time,

[18:37] Kotoko

but the server isn't going down,
and we haven't really run into any trolls.

[18:43] Kotoko

That's not exactly normal, is it?

[18:46] Kotoko

So Rikka-san is probably choosing
the future with the fewest problems

[18:51] Kotoko

and maintaining the site.

[18:53] Kotoko

She may not be censoring the posts,

[18:55] Kotoko

but she clearly has an advantage.

[18:59] Saki

Rikka-san also surpasses the laws of nature.

[19:01] Saki

*That means the way to solve
this hasn't changed at all.*

[19:04] Saki

In fact, because Rikka-san got a head start

[19:06] Saki

*and had everyone believe that a
ghost named Steel Lady Nanase exists,*

[19:09] Saki

we're at a disadvantage.

[19:11] Kotoko

This assembly is unique.

[19:13] Kotoko

The truth never existed here.

[19:16] Kotoko

All that's here is fiction.

[19:22] Kotoko

Both Rikka-san and I know that
Steel Lady Nanase didn't exist before.

[19:27] Kotoko

But she is still trying to
give that fiction a form.

[19:31] Kotoko

Meanwhile, Kuro-senpai and I
are trying to get everyone to

[19:35] Kotoko

believe the fiction that
Steel Lady Nanase doesn't exist.

[19:49] Kotoko

In other words, this is a
committee of dueling fictions.

[20:00] Kotoko

I will win.

[20:02] Kotoko

I've only used one solution out
of four that I have so far.

[20:06] Kotoko

All I need is for part of the
assembly to believe it.

[20:09] Saki

Part of it...

[20:11] Saki

I see.

[20:12] Saki

*The Internet is just a swirling
mass of different views and values.*

[20:15] Saki

*It's not easy for everyone
to believe in a single truth.*

[20:20] Saki

*In that case, you need a variety of
truths to match the variety of views.*

[20:27] Saki

*We couldn't completely turn around
everyone's belief in Steel Lady Nanase*

[20:30] Saki

with the pendulum solution,

[20:32] Saki

but at least a few of them

should have some doubt now.

[20:36] Saki

*She's going to repeat this
process three more times...*

[20:41] Saki

*to try to chip away at
Steel Lady Nanase's support.*

[20:44] Saki

*Even if she doesn't gain the
majority with one theory,*

[20:46] Saki

*she just has to make them believe
that Rikka-san's proposed bill*

[20:50] Saki

is not worth voting for.

[20:53] Saki

That's why this strategy has a chance.

[20:58] Saki

This girl is unbelievable.

[20:59] Saki

*She's using every bit of her knowledge
to wield a blade in one hand*

[21:02] Saki

while injecting poison with the other.

[21:05] Saki

*To think that someone
who's decided to use lies*

[21:08] Saki

as her weapon could be so diabolical...

[21:12] Anon

No. Steel Lady Nanase is a real ghost.

SIGN Nameless

[21:16] Anon

I saw her with my own eyes!

[21:17] Anon

*She appeared in front of
my car out of nowhere!*

[21:20] Anon

This happened five days ago.

[21:22] Anon

*She appeared like smoke, went berserk,
and started swinging a steel beam at me!*

[21:38] Anon

That was definitely a vengeful spirit.

SIGN Nameless

[21:41] Anon

I could've been killed like that detective!

[21:49] Kotoko

I'm going to win.

[22:05] Kotoko

All right,

[22:06] Kotoko

let's commence solution number two!

SIGN To Be Continued

SIGN Preview

[23:46] Kotoko

We deploy the second and third solutions
to defeat Steel Lady Nanase.

[23:50] Kotoko

However, Sakuragawa Rikka stands in our way.

[23:53] Kotoko

Will we be able to vanquish the ghost?

[23:56] Kotoko

Next time, "Dueling Fictions."

Revision #1

Created 2024-01-20 22:00:50 UTC by whimsee

Updated 2024-01-20 22:00:50 UTC by whimsee